

قائمة مصطلحات في حسابات آلات الورش

د. محمود فوزي حمد

إنكليزي - عربي

Bar	قضيب		
Base	أساسية	Abrasion	التحات
Bed	القاعدة (الفرش)	Absorbed Dose	جرعة تمتص
Belt	السير (الحزام)	Acceleration	عجلة (تارع)
Bilateral	ثنائي الاتجاه	Acme Thread	سن مائل
Boring	التقوير	Adendum	عمق السن الخارجي
Brass	الشبه (النحاس الأصفر)	Aging	التعمير
Brittleness	المشاشة	Allowance	التساهل
Broaching	البرادة (التنعيم)	Amount of Substance	كمية المادة
Buttress Thread	السن المشاري	Ampere	أمبير
		Angle	زاوية
		Angular Acceleration	عجلة (تارع) زاوية
Calcination	التكليس	Angular Momentum	كمية الحركة الزاوية
Cam	المقعدة (الحدبة)	Angular Velocity	سرعة زاوية
Candela	قنديلة	Annealing	تخمير
Capistan Lathe	مخرطة سداسية	Apron	السرغ
Carbide	فحبات	Area	المساحة
Carburizing	تفحم (إضافة الفحم)	Austenite	حديد كما (أوستنيت)
Carriage	العربة		
Case Hardening	التقسية السطحية		
Cast Iron	حديد زهر	Back Lash	التزحزح
Casting	الصب (الساكة)	Back Ranke Angle	زاوية الرجوع الخلفي

Diffusion Coefficient	معامل الانتشار
Displacement	إزاحة (إنتقال)
Dividing Head	الرأس المقسم
Drawing	السحب
Drill	المتقب، (ريشة المتقب)
Drilling	التقب
Ductility	طراوة
Dynamic	ديناميكية
Dynamic Viscosity	لزوجة ديناميكية
Elastic	مرن
Elastic Limit	حد المرونة
Elasticity	المرونة
Electric Capacitance	سعة كهربائية
Electric Charge Density	كثافة شحنة كهربائية
Electric Conductance	ناقلية (موصلية) كهربائية
Electric Current	تيار كهربائي
Electric Current Density	كثافة تيار كهربائي
Electric Dipole Momentum	عزم كهربائي ثنائي القطب
Electric Field Strength	شدة مجال كهربائي
Electric Flux Density	كثافة فيض كهربائي
Electric Potential	جهد كهربائي
Electric Resistance	مقاومة كهربائية
Elongation	الاستطالة
Emery	ورق التحد (السبادج)
End Cutting Edge Angle	زاوية القطع الطرفي
End Relief Angle	زاوية الخلوص الأمامي
Energy Density	كثافة الطاقة
Entropy	الانتروبي (انتروبيا)
Errorsion	التحات بالسوائل
Eutectic	تحول المعدن السائل إلى جسمين صلبين لدى التبريد
Eutectoid	تحول المعدن الصلب لجسمين صلبين بالتبريد
Expansion	التمدد
Exposure Rate	معدل التعرض (تأين إشعاعي)

E

Center Distance	المسافة المركزية
Circular Pitch	الخطوة الدائرية
Class	الصف
Clearance	الخلوص
Coefficient of Heat Transfer	معامل انتقال حراري
Coefficient of Linear Expansion	معامل تمدد طولي
Column	عمود
Compound Rest	الراسمة
Compression	الضغط
Concentration	التركيز (كمية المادة)
Conductivity	ناقلية (موصلية)
Corrosion	تآكل
Coulomb	كولومب
Counter Bore	تقب بقطر واسع
Counter Sink	تقب مخروطي
Crank	الجدع المعكوف
Crossed Belt	السير المتقاطع
Crown	التاج
Curent Density	كثافة التيار
Cutter	السكرين (قلم القطع)
Cutting	القطع
Cyniding	تفحيم الحديد بإضافة الفحم والنتروجين (سيانيد)
Dedendum	عمق السن الداخلي
Deflection	الانحراف
Deformation	التشكيل
Density	الكثافة
Deoxidation	إزالة الاكسجين
Derieved	مشتق
Diamagnetic	قابلية التمنظ
Diametral Pitch	الخطوة القطرية
Die	طبعة لفتح الأسنان الخارجية
Die Casting	الصب بالتوالب المعدنية
Dielectric Polarization	إستقطاب العازل

b

Grinding	II	الشحذ	Extrusion	F	البيثق
Hammering		التطريق	Face Milling		الفرز الوجهي
Hard Spot		البقع القاسية	Facing		شغل الوجه
Hardnability		قابلية التقسية	Farad		فاراد
Hardness		قساوة	Fatigue Resistance		مقاومة التعب
Heat Capacity		سعة حرارية	Feed		التغذية
Head Stock		رأس المخروطة الثابت	Ferrite		حديد الفا
Heat Flux Density		كثافة فيض حراري	Fit		التداخل
Helix		لولبي	Fit Driving		التداخل المتود
Henry		هنري	Fit Forcing		التداخل بالقوة
Hertz		هرتز	Fit Free		التداخل الحر
Hob		سكين فرز	Fit Heavy Force		التداخل المتصور
Hobbing		الفرز المستمر	Fit Loose		التداخل الفضفاض
	I		Fit Medium		التداخل الوسط
Illuminance		إستضاءة	Fit Medium Force		التداخل الوسط بالقوة
Impact Resistance		مقاومة الصدم	Fit Push		التداخل بالدفغ
Inclusion		شوائب	Fit Running		التداخل المتحرك
Inductance		حث	Fit Shrink		التداخل بالتقلص
Induction		التحريض (الحث)	Fit Snug		التداخل بالضغط
Injection		حقن	Fit Tight		التداخل المشدود
Inoculation		تهذيب	Fits, Wringning		التداخل الوسط متحرك
International System (S.I)		نظام دولي	Fixtures		المثبتات
Irradiance		إشعاع	Flank of A Tooth		وجه السن السفلي
Inside Diameter		قطر داخلي	Flotation		الطفو
	J		Fluidity		الميوعة
Jigs		مساند (دليل)	Flux of Magnetic Induction		فيض الحث المغناطيسي
Joule		جول	Force		القوة
	K		Frequency		التردد
Kalven		كلفن	Fusibility		الذوبان
Killed Steel		فولاذ أزيل الأكسجين منه		G	
Kilogram		كيلو غرام	Gages		أدوات اختبار قياسية (معايير)
Kinamatic Viscosity		لزوجة حركية	Graphite		النجم البلوري
Knee		الركبة	Gray Cast Iron		حديد زهر رمادي
Knuckle Thread		سن مستدير			

Milling Machine	فارزة
Modulus	عامل (معامل)
Molality	تركيز الجزيء الغرامي في المذيب
Molar Energy	طاقة الجزيء الغرامي
Molar Entropy	انتروبي الجزيء الغرامي
Molar Heat Capacity	السعة الحرارية للجزيء الغرامي
Molar Mass	كتلة الجزيء الغرامي
Molar Volume	حجم الجزيء الغرامي
Mole	جزيء
Moment of Force	عزم القوة
Moment of Inertia	عزم القصور الذاتي
Moment of Momentum	عزم كمية الحركة
Momentum	كمية الحركة
N	
Newton	نيوتن
Nitriding	إضافة الآزوت للتقسية
Nodular Cast Iron	حديد الزهر الأرقشي
Normal Circular Pitch	الخطوة الدائرية العمودية
Normal Diametral Pitch	الخطوة القطرية العمودية
Normal Tooth Thickness	سمك السن العمودي
O	
Ohm	أوم
Open Belt	سير خارجي
Open Hearth Furnace	فرن ذو اللهب المقلوب
Ores	فلزات
Outside Diameter	القطر الخارجي
Over Arm	الساعد
Over Lap	التطابق
P	
Pascale	باسكال
Pearlite	مزيج من الحديد وفحات الحديد
Permeability	نفاذية (مطاوعة)
Permittivity	تجاوز (مجاورة)
Pig Iron	تاسيح الحديد

L

Ladle	القدر
Lead	التقدم
Lead Spiral	تقدم الحلزون
Ledeburite	تحول سائل الحديد إلى جسمين صلبين
Length	طول
Limit System	جملة التحديد
Lip Angle	زاوية الشفة
Liquidify	السيولة
Load	الحمل
Lumen	لومن
Luminous	إضاءة (نصوع)
Luminous Flux	فيض ضوئي
Luminous Intensity	شدة إضاءة
Lux	لكس

M

Macrostructure	هيكل مكبر قليلاً
Magnetic	مغناطيسية
Magnetic Field Strength	شدة مجال مغناطيسي
Magnetic Flux	فيض مغناطيسي
Magnetic Induction	حث مغناطيسي
Magnetic Moment	عزم مغناطيسي
Malleability	قابلية التطريق
Martensite	فولاذ متسني
Mass	كتلة
Mass Flow Rate	معدل دفع (فيض) الكتلة
Mass Per Unit Area	كتلة بوحدة المساحة
Mass Per Unit Length	كتلة بوحدة الطول
Matting	تداخل
Melting Point	نقطة انصهار
Metallurgy	علم المعادن
Microstructure	هيكل شديد التكبير
Milling	الفرز

Rigidity	الصلابة	Pinion	الزر (المن الصغير)
Roasting	الشوى	Pitch	خطوة
Roker Arm	ساعد نقل الحركة	Pitch Circle	خطوة دائرية
Rolling	التدحرج	Pitch Diameter	قطر خطوي
Root Diameter	القطر الداخلي	Plan Angle	زاوية متوية
Rotational Frequency	تردد دوراني	Planer	مقشطة
S		Planing	تسوية
Saddle	السرّج	Plant Layout	تخطيط
S.A.E.	جمعية المهندسين الآليين	Plasticity	لدونه
Sawing	النشر	Plates	صفائح سميكة
Sawing Machine	منشار آلي	Porosity	نخر
Seamless	بدون لحام	Potential Difference	فرق الجهد
Second	ثانية	Powder Metallurgy	علم مسحوق المعادن
Semi Steel	فولاذ أزيل جزء من أكسجينه	Power	قدره
Shaper	مشكلة	Pressure	ضغط
Shaping	تشكيل المعادن	Q	
Shear	قص	Quantities	كميات
Sheet	صفائح رقيقة من المعدن	R	
Shrinkage	تقلص	Radian	زاوية نصف قطرية
Side Cutting Angle	زاوية قطع جانبي	Radiant Activity	فاعلية شعاعية (معدل التحلل)
Side Rake Angle	زاوية رجوع جانبي	Radiant Energy	طاقة إشعاعية
Side Relief Angle	زاوية خلوص طرفي	Radiant Flux	فيض (تدفق) إشعاعي
Siemens	سيمنز	Radiant Intensity	شدة شعاعية
Size Multiplier	مضروب المقاس (الحجم)	Radius Of Giration	نصف القطر الهندسي
Solid Angle	زاوية مجمة	Ram	مكبس (ذراع)
Soluble	قابل للتحلل	Range Factor	عامل المدى
Solute	مذاب	Real Circular Pitch	الخطوة الدائرية الحقيقية
Solvent	مذيب	Real Diametral Pitch	الخطوة القطرية الحقيقية
Specific Energy	طاقة نوعية	Reamers	الماحل
Specific Entropy	انتروبي نوعي	Reaming	السحل
Specific Gravity	ثقالة نوعية	Refractoriness	التصلصل
Specific Heat	حرارة نوعية	Reluctance	معاوقة
Specific Heat Capacity	سعة حرارية نوعية	Resistance	مقاومة
Specific Latent Heat	حرارة إنصهار (كامنة) نوعية	Resistivity	مقاومة (مقاومية)

Tool Head	مقبض الأداة (القلم)	Specific Volume	حجم نوعي
Torque	عزم دوران	Speed	سرعة
Toughness	صلادة	Spindle	محور دائر
Turret Lathe	مخرطة ذات برج	Spining	الغزل
		Spur Gear	سنن مستقيم
		Square Thread	سن مربع
Ultimate Strength	التحمل الأعظم	Stamping	البصم
Under Cut	الشرم	Standard Time	الزمن القياسي
Unilateral	وحيد الاتجاه	Standardization	القياسية، المعايرة
Unit	وحدة	Steel	فولاذ (صلب)
Upsetting	إتفاخ	Steradian	زاوية نصف قطرية مجسمة
		Stiffness	الصلادة
Vernier Tooth Caliper	مقياس السن (قدمة)	Strain	إجهاد
Volatility	التطاير	Strain Hardening	التقسية بالاجهاد
Volt	الفولط	Strength	المقاومة (التحمل)
Volume	حجم	Stress	الجهد
		Strip	شريط
Wave Number	عدد الموجة	Supplementary	مكمل
Watt	واط	Surface Charge Density	كثافة سطحية للشحنة
Wear	إهتراء	Surface Tension	توتر (شد) سطحي
Weber	عصب		
Weldability	قابلية اللحام	Tail Stock	الغراب
White Cast Iron	حديد زهر أبيض	Tap	ذكر لعمل سن داخلي
Whole Depth	عمق كلي	Tenacity	قابلية الشد
Width	العرض	Tesla	تسلا
Wire	سلك	Thermal Conductivity	ناقلية حرارية
Work	العمل (الشغل)	Thermodynamic Temp.	درجة حرارة ثرموديناميكية
Working Depth	العمق العملي	Thermo Plastic	لدن بالحرارة
Worm	حلزوني	Thermo Setting	متجمد بالحرارة
Worm Gear	سنن حلزوني	Thickness	سمك
Worm Thread	السن الدودي	Thread	حلزون (لولب، سن)
Worm Wheel	الدولاب (العجلة) الحلزوني	Thrust	ضغط
		Tolerance	تسامح
Yield Strength	مقاومة الخضوع		